

Научные публикации на страницах "Известий Восточного института" (1900–1915 гг.): источниковедческий обзор

Вадим Николаевич КАРАМАН

Государственный объединённый музей-заповедник истории Дальнего Востока имени В.К. Арсеньева, Владивосток, Россия, bibl-pgom@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена историографическому обзору научных публикаций на страницах "Известий Восточного института" в первые десятилетия его существования. Выделены научные направления, освещённые авторами, и то, как ими понимались эти направления и как они эволюционировали в отмеченный период. Отмечены проблемы, с которыми сталкиваются исследователи при обращении к изданиям первых лет XX века. Дана краткая характеристика развития самого журнала. Также часть материала отведена анализу не строго научных материалов (учебных и служебных), необходимых для понимания деятельности самого журнала.

Ключевые слова: Восточный Институт, Дальний Восток, Азия, источниковедение, научные дисциплины, "Известия Восточного Института", Китай, Корея, Япония, Маньчжурия, Монголия, народы Дальнего Востока

Для цитирования: Караман В. Н. Научные публикации на страницах "Известий Восточного института" (1900–1915 гг.): источниковедческий обзор // Известия Восточного института. 2024. № 4. С. 25–40. <https://doi.org/10.24866/2542-1611/2024-4/25-40>

Original article
<https://doi.org/10.24866/2542-1611/2024-4/25-40>

Academic publications on the pages of the Oriental Institute Journal (1900–1915): source study review

Vadim N. KARAMAN

Vladimir K. Arseniev Museum of Far East History, Vladivostok, Russia, bibl-pgom@mail.ru

Abstract. The article is devoted to a historiographic review of academic publications on the pages of the "Oriental Institute Journal" in the first decades of its existence. The academic directions covered by the authors and how they understood these directions and how they evolved in the noted period are highlighted. The problems that researchers encounter when referring to publications of the first years of the 20th century are noted. A brief description of the development of the journal itself is given. Also, part of the material is devoted to the analysis of non-strictly academic materials (educational and service) necessary for understanding the activities of the journal itself.

Keywords: Oriental Institute, Far East, Asia, source studies, academic disciplines, Oriental Institute Journal, China, Korea, Japan, Manchuria, Mongolia, peoples of the Far East

For citation: Karaman V. N. Academic publications on the pages of the Oriental Institute Journal (1900–1915): source study review. *Oriental Institute Journal*. 2024. No. 3. P. 25–40. <https://doi.org/10.24866/2542-1611/2024-4/25-40>

Историография и источниковедческий анализ научных работ, особенно периода начала XX века, – достаточно редкий гость на страницах научных журналов. Целью данной работы будет восполнить этот пробел и дать источниковедческий обзор научных публикаций на страницах "Известий Восточного Института" за период с 1900 по 1915 годы. Основной задачей будет выяснить научно-теоретическую и научно-практическую направленность публикаций "Известий Восточного Института" за указанный период путём выявления распределения материалов издания по изучаемым странам и научным направлениям (см. табл. 1).

Несколько слов о самом издании. Изначальные принципы существования журнала (точнее, для того периода правильнее будет сказать – альманаха) допускали отсутствие разделения научно-методической, учебной и научно-теоретической литературы, публиковавшейся на его страницах попеременно без какого-либо разделения. Сделаем небольшое уточнение во избежание путаницы: "Известия Восточного Института" (*sic*) следует отличать от современного (восстановленного) журнала "Известия Восточного института" (*sic*). Говоря о научных публикациях на

страницах "Известий Восточного Института" (далее ИВИ) первых десятилетий его существования, отметим ряд моментов:

1. При образовании Восточного Института ИВИ рассматривались как неспециализированная информационная площадка. Поэтому название "журнал" условно. В нем не просто отсутствовала строгая структура, но и не было определено его положение в целом. На страницах помещались как научные, так и служебные и учебные материалы. Здесь отметим, что служебные (отчёты, циркуляры и пр. для всеобщего оповещения) в указанный период обычно публиковались не отдельными брошюрами или сборниками, как, например, в частности, в советский период, а попеременно с научными трудами преподавателей и студентов Восточного Института. Это определялось главным образом (особенности делопроизводства Российской Империи первых десятилетий XX века оставим за скобками) тем, что Восточный Институт только образовался и слаженной и оформленной политики в издании ИВИ не было. Отметим, что такое положение дел просуществовало не только до образования ГДУ, но и пережило ликвидацию ГДУ в 1930 г., и восстановление его как ДВГУ в 1956 г. Строго научным изданием "Известия Восточного института", после их восстановления в 1994 году, стали только уже к концу 2010-х годов усилиями членов редколлегии.

2. Доступность всех экземпляров проблематична и относительна. Во-первых, за прошедшие годы все экземпляры разрознены по различным учреждениям и частным коллекциям. Что касается оцифровки, то оцифрована только часть экземпляров. Кроме того, качество и доступность оцифровки оставляет желать лучшего (лакуны в тексте, отсутствие страниц (особенно с оглавлениями), затухающий текст в бумажных оригиналах, с которых сделан скан, доступность скачивания, формат файла и пр.). При таком состоянии первоисточника серьёзную трудность представляет принятый в те годы принцип нумерации страниц, особенно если пользоваться или электронным вариантом выпуска ИВИ, или рассыпанным номером с утраченным переплётом и частью страниц. Так, например, при чтении текст одной статьи завершается 90 страницей, а следующая начинается или с 50 или с 200, и тут не понятно: это что – отсутствующие страницы или особенности нумерации и отсутствующих страниц нет. Причём продолжение какой-либо работы, опубликованной в ИВИ, даётся сразу без каких-либо указаний типа: "продолжение, начало смотри там-то". При этом разрыв материала мог быть прямо посередине слова [58; 59]). Такой принцип нумерации сильно влияет на работу исследователей заставляя заниматься поиском других экземпляров издания и прочей непроизводительной работой. Во-вторых, если у современного издания налажена строгая периодичность, и сразу ясно, какие и сколько номеров вышло¹, то, что касается изданий 1900-х годов, неясно, сколько всего номеров вышло. Дело в том, что кроме порядковых номеров выходили и отдельные выпуски. Кроме того, номера выходили в томах и делились на выпуски, а информация о числе выпусков отсутствует. Особую сложность представляет ещё и то, что тома формировались с составной нумерацией страниц (отдельная нумерация для каждой статьи при любом количестве статей в томе, и при необходимости дать ссылку на труд, опубликованный в ИВИ, ссылка на страницы будет двойной-тройной и т.д. по числу статей в томе. Для периодических работ, таких как "Каталог библиотеки Восточного Института" [17, 18], "Протоколы заседаний Конференций Восточного Института за академический год" [42–52], "Современная летопись Дальнего Востока", [62–73], нумерация страниц продолжается из тома к тому в течении академического года. Логика такого подхода была в том, что сам журнал "ИВИ" не рассматривался

¹ Примечательно, что это возможно, даже при отсутствии документации. Суть в том, что создатели ИВИ в 1899 году не предполагали, что на двадцатом году Восточный Институт будет преобразован в ГДУ, а в 1930 и вовсе ликвидирован, и при исследовании работ авторов ИВИ могут возникнуть чисто технические сложности при цитировании работ. В отличие от этого, в современном издании данное неудобство (пробел в оформлении) исправлен и при гипотетическом варианте: "исчезновение ДВФУ и документации ИВИ, но доступности для будущих исследователей самих журналов ИВИ" – ссылки на труды будут вполне точными и не вызовут каких-либо вопросов.

именно как журнал² и ссылки были на отдельный труд опубликованный на его страницах, который впоследствии предполагалось соединить вместе, но что так и не было сделано. В результате исследователи получили не отдельные сборники или брошюры с трудами ВИ, а отдельные журналы с перепутанными страницами. Однако все сложности с пагинацией и структурированием выпусков журнала вполне решаемы, и при достаточной частоте обращения исследователей к ним все указанные неудобства будут восприниматься как вполне приемлемые. Самым лучшим решением в этом будет полная сборка и оцифровка всех изданий ИВИ.

В 2018 году силами сотрудников научной библиотеки ДВФУ под руководством О.П. Еланцевой вышел указатель "Известия Восточного института (начало XX века): из фондов библиотек Владивостока" [14]. А в 2020 году в научном журнале "Российская история" вышла интересная и достаточно информативная рецензия на это издание [5]. Однако доступность самой книги условна (онлайн чтение возможно только в читальном зале ДВФУ).

С учётом доступности изданий ИВИ, в данной работе мы рассмотрим только те выпуски ИВИ, которые на сегодняшний день доступны исследователям. Так же, как и в работе, посвящённой историографии русского зарубежья [15, 16], мы распределим работы по исследуемым аспектам:

- Отчётные материалы
- Лингвистика
- Экономика
- Политология
- Военное дело
- Культурология
- Литературоведение
- Этнография

Говоря о научных дисциплинах, обратим внимание на то, что одну и ту же работу можно отнести к разным дисциплинам. При отнесении к той или иной категории мы будем руководствоваться суммарным объёмом более характерным для той или иной дисциплины. Вторым параметром будет географический признак исследуемых регионов.

Как обычно, заголовки рассматриваемых статей будут даваться в сокращении – их полные варианты приведены в списке литературы.

Отчётные материалы

Значительная доля печатной площади отводилась отчётным материалам. Они не только включались почти в каждый выпуск ИВИ, кроме тех выпусков, которые представляли собой издание отдельной монографии, но и выходили особыми изданиями без присвоения номера журналу и целиком состоявшим из отчётов и протоколов [49, 50]. Научная ценность данных материалов заключается в том, что они показывали, как шло развитие Восточного Института. Чтобы не перегружать работу, подробный анализ отчётов мы опустим, ограничившись их общим обзором.

Все материалы состоят, кроме собственно отчётов за академический год и протоколов заседаний конференции³ Восточного Института, из публикаций различных циркуляров, представлений, ходатайств и подобной документалистики, касающихся деятельности института. Также на страницах ИВИ публиковались каталоги библиотек Восточного Института и различных библиотек, содержащих литературу, касающуюся научно-исследовательской деятельности Восточного Института [15, 16].

² Здесь отметим, что в журналы того времени имели стройную пожурнальную нумерацию страниц. Такой же подход в нумерации страниц имеется и в Полном Своде Законов Российской Империи.

³ Под конференциями понималось в указанный период заседание членов редколлегии ИВИ, которая так и не была в отличии от современного издания поименно зафиксирована на страницах издания.

Лингвистика

Восточный Институт задумывался и начинался как сугубо прикладное учреждение для выпуска военных переводчиков и чиновников "заточенных"⁴ под дальневосточную специфику. Судя по материалам, публиковавшимся ИВИ, языковая подготовка была поставлена на достаточно высокий научный уровень.

"Японский язык" Г. Надарова [30]. Статья представляет попытку объяснения трудностей изучения японского языка для носителей индоевропейских языков. Автор использует кириллическую транслитерацию для передачи звучания японской речи.

Подлинники китайских текстов, переводы которых приведены в статье А. Рудакова "Общество И-хэ-туань" [56]. Изданы как приложение к статье А. Рудакова о ихэтуанях (см.: в разделе политология).

Священником о. Прокопием Протодиакономовым на 50 страницах ИВИ размещён составленный им гольдско-русский словарь [41] наиболее употребимой лексики.

Работа "The Oriental Reader" [91] (единственная из имеющихся на английском языке) преподавателя английского языка в Восточном Институте Ф. Бойла представляет собой не просто цикл лекций по Дальнему Востоку (Китай, Япония, Корея), а хрестоматию по изучению английского языка применительно к студентам Восточного Института. Содержание труда распределено по следующему принципу: география; история; религия; законы и обычаи; газетный стиль; разговорный стиль; коммерция; разное (в эту главу автор включил небольшие тексты на разные темы: китайские пословицы; благотворительность; китайская медицина и пр.); особенности английского языка на Дальнем Востоке. Вся работа имеет подстрочные пояснительные переводы трудных мест и регулярных выражений.

*Труды А. Позднеева*⁵

"Монгольско-Китайско-Маньчжурский словарь в русско-французском переводе". [32]. Достаточно подробная работа для изучающих маньчжурский язык (староманьчжурское письмо) с примечаниями и пояснениями автора.

"Опыт собрания образцов маньчжурской литературы" [33–37]. А. Позднеевым на страницах ИВИ были опубликованы на маньчжурском языке (староманьчжурское письмо) с подстрочными примечаниями на китайском языке. Данные образцы опубликованное в 5 номерах ИВИ состоят из двух частей: I. Краткие изречения [33, с. 1–28] и II. Исторические тексты [33, с. 28–32; 34–37]. Здесь отметим что продолжения данной публикации после первого выпуска давалась сразу, без каких-либо вступлений или пояснений.

"Разыскания в области вопроса о происхождении и развитии маньчжурского алфавита" [38]. Данная работа наиболее рельефно показывает, что профессорско-преподавательский состав пытался все же выйти за пределы утилитарно-прагматического подхода к Восточному Институту и поднять его на более высокий академический научный уровень. А. Позднеев даёт публикацию, перевод и пространное комментарии к маньчжурской рукописи 1741 года, хранящейся в Парижской Национальной Библиотеке. Основное содержание рукописи сводится к реформированию маньчжурской письменности и устранению недостатков, выявившихся с течением времени, и выработке мер по сохранению старинных форм письма.

Труды Е. Спальвина

Е. Спальвин в своей "характеристике трудов и направления Д. Позднеева" [69] в области японоведения даёт достаточно подробный и достаточно острый критический разбор "Японской Исторической Хрестоматии" и делится своими соображениями относительно данного издания.

⁴ Данный термин хоть и непривычен для гуманитарной научной литературы, тем не менее наиболее точно отражает смысл того, что именно требовалось от выпускников Восточного Института.

⁵ Для удобства восприятия материала при наличии нескольких трудов автора в каждом аспекте мы выделим его отдельной строкой курсивом.

Японские анекдоты и сказки как тексты для первоначального чтения [75] и Хрестоматия разговорного японского языка [76–78] даны Е. Спальвиным в оригинале на японском без каких-либо комментариев и пояснений.

Труды П. Шмидта

Работа "Китайские классические книги" П. Шмидта представляет собой хотя и сжатый, но довольно подробный обзор китайских книжных коллекций с кратким описанием жизнедеятельности авторов книг и времени, в котором они были созданы [85].

Лингвистическое введение в изучение китайского языка. П.П. Шмидта [86] представляет собой начальный учебник китайского языка. Автор даёт основы китайской иероглифики и фонетики.

Начальные чтения по китайскому языку П.П. Шмидта [87–89] представляют собой сборник лекций по грамматике китайского языка с подробным разъяснением правильности употребления тех или иных выражений. К каждой лекции прилагается русский текст для перевода с учётом изученного материала лекции.

Экономика

Географические сведения о Шань-дунской провинции и Порте Чжи-фу, собранные П. Сивяковым [60; 61] представляют собой описание китайской провинции в целом и порта Чжи-фу⁶ в частности. Работа снабжена достаточно подробными картами-схемами, статистическими таблицами, составленными автором.

Работа "Колонизация Маньчжурии и С.-В. Монголии..." Д.А. Давыдова [9] – целая небольшая монография с подробным описанием и разбором миграционной политики Китая (работа написана на кануне падения Цинской Империи в 1911 году) в Маньчжурии. К сожалению, хотя в описании сказано, что прилагается сводная карта колонизируемых районов Хэйлунцзянской провинции и округа Мишаньфу, в имеющемся экземпляре ИВИ она отсутствует.

К. Дмитриев в статье "Северно-Китайская Императорские железные дороги" [10] даёт краткий, но достаточно информативный обзор экономических возможностей и перспектив железнодорожной сети на севере Китая.

"Сеуло-Фузанская железная дорога" [29] – небольшая заметка В. Надарова (фрагмент отчёта по командировке в Корею). Основной акцент работы сделан на корейско-японских отношениях. К работе также прилагается карта-схема, правда очень плохого качества, не позволяющего детально рассмотреть необходимые фрагменты.

"Материалы по изучению Ханькоу"⁷ В. Надарова [26–28] – достаточно объёмная и обстоятельная работа, занявшая три номера ИВИ с картами, графиками, таблицами и приложением публикации китайского подлинника о русской концессии в Ханькоу. Главный акцент работы сосредоточен на вопросах концессии и связанных с ними экономических вопросах, главным образом транзитных путей и связанной с этим торговли.

В "Материалах по вопросу о пересмотре действующей в Китайских морских таможнях системы регистрации внешней торговли Китая" [35]. Д.М. Позднеев даёт несколько сжатую, но информативную картину таможенной политики европейских государств в Китае.

"Поземельный вопрос в Гириньской провинции в связи с её заселением" – труд А. Рудакова, опубликованный в трёх номерах ИВИ [57–59]. Автор даёт обстоятельную и развёрнутую картину Гириньской провинции в экономическом аспекте одновременно с публикацией китайских источников в авторском переводе.

Работа "Город Цзинь-чжоу-фу"⁸ и его торгово-промышленное значение" [80]. Теренина-Рыбникова К. даёт не только простое описание, но и достаточную характе-

⁶ Сейчас Чжифу - район городского подчинения Яньтяя КНР.

⁷ В настоящее время его территория является частью Уханя - города субпровинциального значения в провинции Хубэй КНР.

⁸ Цзиньчжоу- городской округ в провинции Ляонин КНР.

ристику экономического потенциала города со статистическими данными в виде таблиц, составленных автором.

"Поездка в Цзя-пи-гоу" П. Тищенко [81] представляет собой характеристику охотничьего округа Цзяпигоу с описанием и анализом его экономического значения.

"Земельные правоотношения в Китае" [82] – работа О. Франке в переводе с немецкого издания Н.И. Кохановского состоит из двух частей: китайского землевладения (права владения, пользования и пр.) и права иностранцев на землевладение в Китае. Прилагаются примечания к русскому изданию, поясняющие те или иные моменты в основном тексте.

Результаты поездки по Ху-лань-чэнскому фудутунству⁹. А. Цверина [79] представляют собой географический, исторический, экономический обзор Хуланьчэна.

"Остров Дажелет" Е. Лебедева [25]. – небольшая заметка с описанием острова, его ресурсов и использования. Отдельно отведено место корейско-японским отношениям на острове.

Дневник поездки в Японию от порта Цуруга до порта Ниигата [7] П. Васкевича написан вполне в стиле путевых заметок, однако представляет собой достаточно информативное сообщение об экономике Японии на примере транспортного узла Цуруга-Ниигата с выкладкой в виде таблиц, характеризующих основной грузопоток.

Работа "Статистико-географический очерк Кореи" Н.В. Кюнера [22; 23] вышла в двух частях, трёх томах ИВИ (42-43 сдвоенный). Часть 1. Статистико-географический очерк Кореи. В неё кроме общегеографических сведений включены главы о корейской эмиграции и японском влиянии. Часть 2. Экономический очерк Кореи. Отдел 1. Сельское хозяйство.

Труды Н.И. Кохановского

"Землевладение и земледелие в Китае" [19] целая небольшая монография. В ней автор детально рассматривает площади возделываемых земель, небольшой экскурс истории землевладения в Китае, его современное состояние (работа написана в 1909 г.), общие условия земледелия, земледельческие культуры. Значительное место отведено землевладению и земледелию по местным данным (так автор обозначил статистические данные, собранные им в 12 провинциях собственно Китая и Маньчжурии¹⁰). Работа снабжена отдельно выделенными подробными примечаниями автора.

Вторая монография Н.И. Кохановского "Экономика и экономический принцип" [20] достаточно объёмна¹¹. Не вдаваясь в детальный разбор отметим, только что автор даёт своё видение прицепов экономического развития с критическим анализом работ европейской экономической мысли особенно останавливаясь на критике марксистских идей.

Политология

Работа К.А. Кузнецова "Опыты по истории политических идей в Англии (XV–XVII в.)" [21] стоит несколько особняком, т.к. посвящена не Востоку. Автор обращается к анализу тех идей, которые легли в основу формирования менталитета правящего класса будущей Британской Империи.

Рудаков А. "Общество И-хэ-туань и его значение в последних событиях на Дальнем Востоке" [56]. В этой работе автором кроме изложения самих событий достаточно подробно описана идеология движения ихэтуаней с достаточно обширной публикацией документов и их перевода автором.

⁹ Фудутунство – округ во главе с фудутуном.

¹⁰ Здесь отметим что во всех работах изучаемого периода все авторы всегда разделяют Китай и Маньчжурию как различные объекты исследования.

¹¹ Небезынтересно будет отметить, что выпущенное уже в разгар 1-й мировой войны издание выполнено качественно и аккуратно, что нехарактерно для изданий этих лет, работая с которыми всегда сразу бросается в глаза отсутствие качественного и грамотного набора литер.

"Периодическая печать в Китае" С.А. Полевого [40] – небольшая монография, в которой автор даёт достаточно развёрнутую картину китайской прессы, сосредоточив внимание, кроме общего обзора газет (Пекин, Тяньцзинь, Шанхай, Ханькоу, Фу-чжоу, Кантон, Гонконг) и постановки газетного дела в Китае, на освещении китайской прессой вопросов Монголии, Маньчжурии, отношении к иностранцам. К работе прилагается богатый иллюстративный материал.

Спальвин Е. "Японский прогресс" [76]. Это не научная работа, а речь, произнесённая на первом годовичном акте Восточного Института 21 октября 1900 года. Однако, несмотря на явный европоцентризм речи в духе вторичности Японии и её реформ периода Мэйдзи, чувствуется характерное для тех лет беспокойство растущим могуществом Азии.

Заметки и комментарии на китайское уголовное право, составленные Е. Алабастером по материалам, собранным Чалонер Алабастром, бывшим генеральным консулом в Китае (перевод с английского Л.Д. Дабовского) [13], представляет собой компиляцию китайского судопроизводства¹².

"Современная летопись Дальнего Востока" [62–72]. Данный материал публиковался не только в каждом номере ИВИ (кроме выпусков, вышедших как отдельная монография), но и давался "Особым приложением к Известиям Восточного Института". В "летописи..." не приводился анализ тех или иных событий, давалось то, что сегодня называется "лентой новостей" – т.е. выжимкой основных событий, происходящих в мире с указанием источника информации и статистическими данными в случае необходимости разъяснения поданной информации.

Военное дело

Спальвин Е. "Японская армия: пособие для изучения простейших японских военных терминов" [79]. Это даже не отдельная статья, а целая брошюра, которая занимает весь выпуск в 280 страниц, с описанием структуры японской армии образца 1909 года на японском языке с предисловием и пояснениями автора.

История военных сил в Гиринской провинции А. Рудакова [54] – большая работа, дающая картину китайской армии на примере Гиринской провинции. Труд достаточно обширный с детальным описанием вооружения, принципа комплектования, взаимодействия, финансового обеспечения и прочего. К сожалению, у нас в наличии не вся работа, а только один номер с трудом А. Рудакова. Но и имеющийся номер даёт представление о предмете исследования, изложенный автором.

Современное состояние вооружённых сил Кореи [2; 3] – слушателя ВИ штабс-капитан Афанасьева (инициалы, к сожалению, не были указаны) представляет собой описание корейской армии: её структуру, принцип взаимодействия, обучение, численность, субординация и пр. Обе работы опубликованы в двух разных номерах, за разные годы, поэтому не ясно, это две работы или одна продолжение другой. Хотя это не существенно, так как обе статьи самодостаточны и вполне информативны, а также дают представление о предмете.

Культурология

"Вопросы Китая в алфавитном порядке. Справочная книга о Китае и китайцах", составленная Е. Спальвиным, представляет собой небольшую энциклопедию по Китаю, выполненную (перевод с англ.) студентами Восточного Института [90]. В нашем распоряжении только 1-й выпуск (Аборигены – Ломбарды) [8].

"Богдоханские дворцы и книгохранилища в Мукдене" А. Рудакова [53] – крайне интересное издание, снабжённое множеством фотографий книгохранилищ Китая. В работе даётся достаточно подробное описание того, как и где хранились книжные сокровища в Цинском Китае. Также автор даёт краткую характеристику содержания некоторых особо редких рукописей.

¹² Материал отнесен к политологии, а не к юриспруденции, т.к. он просто описывает уже сложившиеся юридические практики как данность, а не развивает юридическую дисциплину.

Научное направление	Страна, историческая область, этнос							Всего
	Англия	Китай	Япония	Корея	Маньчжурия	Монголия	Народы ДВ	
Лингвистика	1	5	3		3	1	1	14
Экономика	1	11	1	2	1	1		17
Политология*	1	3	1					5
Военное дело		1	1	1				3
Культурология		2						2
Литературоведение			1					1
Этнография		1	1		1			3
Итого	3	23	8	3	5	2	1	

Примечание: часть работ затрагивают сразу несколько направлений, соответственно, суммарно количество статей по регионам больше арифметической суммы статей в целом.

* Ввиду информационной перегруженности данные по "Современной летописи Дальнего Востока" в таблицу не включаются.

Табл. 1. Основные направления научных публикаций в "Известиях Восточного Института" за период 1900–1915 гг.

Источник: составлено автором по материалам, использованным в исследовании.

Table 1. Main areas of academic publications in the Izvestia of the Eastern Institute for the period 1900–1915.
Source: compiled by the author based on the materials used in the study.

Литературоведение

В 11 и 12 томах ИВИ был опубликован классический труд В.Г. Астона "История японской литературы" [1] в переводе В.М. Мендрина – на тот момент подъесаула и слушателя Восточного Института. Хотя в нашем распоряжении только 11-й выпуск ИВИ с "Историей японской литературы", работа британского востоковеда, как говорится, не нуждается в особом представлении.

Этнография

"К вопросу о характеристике японцев – Этические основы жизни благородного сословия в Японии" Л. Богословского [6] – это достаточно пространный пересказ (точнее вольный перевод) книги А. Митфорда "Легенды о самураях" для мало знакомого тогда с японской культурой читателя и воспринимавшего её как нечто экзотическое. В работу Л. Богословский включил главы: Бусидо; 47 ронинов; месть Кадзумы и харакири.

"Хулань-Чэн" П.В. Шкуркина [84] – это достаточно подробное описание региона с картой и рисунками автора. Хотя автор значительную часть отводит хозяйственному описанию, эта первая научная работа будущего этнографа П.В. Шкуркина представляет значительный этнографический материал, широко востребованный последующими исследователями, см.: [4, с. 89–102; 11, с. 327–336 (с публикацией части работы П.В. Шкуркина); 12, с. 135–142; 21, с. 45–58].

Заключение

Рассмотрев имеющиеся научные публикации на страницах "Известий Восточного института" за период с 1900 по 1915 годы, можно сделать ряд выводов.

Основу научных публикаций составляют работы по двум направлениям. Первое – это экономика и экономико-политический потенциал стран Дальнего

Востока и их вовлеченность в орбиту интересов Российской Империи. Второе – лингвистика и языковая подготовка. Здесь отметим тенденцию к публикации источников со стремлением к усилению научно-теоретической составляющей журнала.

По странам и народам Дальнего Востока китайское направление явно превалирует (см. табл. 1).

Несмотря на то, что исследование было выполнено не сплошное, а выборочное по указанным причинам, тем не менее можно с определённой долей уверенности сказать, что результаты сплошного исследования публикаций ИВИ (при организации ДВФУ должной работы по поиску, сбору и оцифровке всех недостающих экземпляров и страниц "Известий Восточного Института" – это вполне возможно) дало бы аналогичный результат. Данное утверждение основывается на том, что наличие недостающих выпусков носит случайный характер и соответственно тематическая распределённость материалов должна быть равномерной. Насколько это верно, в будущем покажет только исследование всех выпусков ИВИ.

Литература

1. Астон В.Г. История японской литературы. Книги I-V. Перевод с англ. В. Мендрин. // Известия Восточного Института. Том 11, 1903–1904 acad. год. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1904. С. 1–162.
2. Афанасьев. Современное состояние вооружённых сил Кореи. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–64.
3. Афанасьев. Современное состояние вооружённых сил Кореи. // Известия Восточного Института. Том 11, 1903–1904 acad. год. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1904. С. 175–210.
4. Благодер Ю.Г. "Служить государственным интересам России на Азиатском Востоке": русский ориенталист П.В. Шкуркин. // Новейшая история России. 2020. Т. 10, № 1. С. 89–102.
5. Благодер Ю.Г. Рец. на: "Известия Восточного института" (начало XX века): из фондов библиотек Владивостока". Библиографический указатель. Владивосток: Научная библиотека ДВФУ, 2018. 264 с. // Российская история. 2020. Выпуск 2. С. 229–233.
6. Богословский Л. К вопросу о характеристике японцев. – Этнические основы жизни благородного сословия в Японии. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–92.
7. Васкевич П. Дневник поездки в Японию от порта Цуруга до порта Ниигата. // Известия Восточного Института. Том 6, 1902–1903 acad. год. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1903. С. 37–112.
8. Вопросы Китая в алфавитном порядке. Справочная книга о Китае и китайцах. Перевод с англ. Вып. 1. Аборигены-Ломбарды. // Известия Восточного Института. Том 13, 1903–1904 acad. год. Вып. 1. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1904. С. 1–281.
9. Давыдов Д.А. Колонизация Маньчжурии и С.-В. Монголии. (Области Тао-Нань-Фу). // Известия Восточного Института. Том 37, 1910–1911 acad. год. Вып. 1. Владивосток. Издание и печать Восточного Института. 1911. 200 с.
10. Дмитриев К. Северно-Китайская Императорские железные дороги. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 351–357.
11. Дякин И.А. Китай глазами этнографа: П.В. Шкуркин и его "Город Хуланьчэн". // Россия и Китай на дальневосточных рубежах: Исторический опыт взаимодействия культур. Благовещенск. 2015. Амурский гос. ун-т., Вып. 11. С. 327–336 (с публикацией части работы П.В. Шкуркина).
12. Забияко А.А., Чжоу Синьюй. П.В. Шкуркин: биографический, историко-культурный, этносоциальный контекст становления ученого и писателя. // Социальные и гуманитарные науки на Дальнем Востоке. 2019. Т. 16. № 4. С. 135–142.
13. Заметки и комментарии на китайское уголовное право. Перевод с английского Л.Д. Дабовского // Известия Восточного Института. Том 6, 1902–1903 acad. год. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1903. С. 263–356.
14. Известия Восточного института (начало XX века): из фондов библиотек Владивостока: библиографический указатель. Владивосток. Научная библиотека ДВФУ, 2018. 264 с.
15. Караман В.Н. Историография темы русского зарубежья (на основе публикаций в журналах "Россия и АТР", "Ойкумена. Регионоведческие исследования" и "Известия Восточного института"). Часть 1. // Ойкумена. Регионоведческие исследования. 2023. № 2. С. 94–106.
16. Караман В.Н. Историография темы русского зарубежья (на основе публикаций в журналах "Россия и АТР", "Ойкумена. Регионоведческие исследования" и "Известия Восточного института"). Часть 2. // Ойкумена. Регионоведческие исследования. 2023. № 3. С. 108–118.
17. Каталог библиотеки Восточного Института. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 2. Вла-

дивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 67–94.

18. Каталог библиотеки Восточного Института. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 95–135.

19. Кохановский Н.И. Землевладение и земледелие в Китае. // Известия Восточного Института. Том 23, 1907–1908 acad. год. Вып. 2. Владивосток. Типография при Восточном Институте. 1908. 174 с.

20. Кохановский Н.И. Экономика и экономический принцип. // Известия Восточного Института. Тома 53–55. Владивосток. Издание и печать Восточного Института. 1915. 770 с.

21. Кочешков Н.В. Неханьские народы северо-восточного Китая (историко-этнографический очерк). // Россия и АТР. 1999. № 1. С. 45–58.

22. Кузнецов К.А. Опыты по истории политических идей в Англии (XV – XVII в.). // Известия Восточного Института. Том 46. Владивосток. (изд. не указано). 1913. 226 с.

23. Кюнер Н.В. Статистико-географический очерк Кореи, ныне японского генерал-губернаторства Циосен. Часть 1. // Известия Восточного Института. Том. 41. Издание и печать Восточного Института. 1912. 384 с.

24. Кюнер Н.В. Статистико-географический очерк Кореи, ныне японского генерал-губернаторства Циосен. Часть 2. // Известия Восточного Института. Том. 42–43. Издание и печать Восточного Института. 1912. 698 с.

25. Лебедев Е. Остров Дажелет. // Известия Восточного Института. Том 11, 1903–1904 acad. год. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1904. С. 163–174.

26. Надаров В. Материалы к изучению Ханькоу. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 45–118.

27. Надаров В. Материалы к изучению Ханькоу. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 87–220.

28. Надаров В. Материалы по изучению Ханькоу. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 464–522.

29. Надаров В. Сеуло-Фузанская железная дорога (отчета по командировке в Корею). // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 47–56.

30. Надаров Г. Японский язык. (Перевод, с некоторыми поправками, II главы "Die Sprache" из соч. "Die Japanege von Car Munzinger" // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 56–78.

31. Подлинники китайских текстов, переводы которых приведены в статье А. Рудакова "Общество И-хэ-туань". // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 1–23.

32. Позднеев А. Монгольско-Китайско-Маньчжурский словарь в русско-французском переводе. // Известия Восточного Института. Том 3, вып. 1. 1902. С. 1–48.

33. Позднеев А. Опыт собрания образцов маньчжурской литературы. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 1. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 1–32.

34. Позднеев А. Опыт собрания образцов маньчжурской литературы. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 33–80.

35. Позднеев А. Опыт собрания образцов маньчжурской литературы. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 81–120.

36. Позднеев А. Опыт собрания образцов маньчжурской литературы. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 121–168.

37. Позднеев А. Опыт собрания образцов маньчжурской литературы. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 acad. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 169–216.

38. Позднеев А. Разыскания в области вопроса о происхождении и развитии маньчжурского алфавита. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 118–140.

39. Позднеев Д.М. Материалы по вопросу о пересмотре действующей в Китайских морских таможенных системы регистрации внешней торговли Китая. Вопрос о флагах. // Известия Восточного Института. Том 14, 1904–1905 acad. год. Владивосток. Типография Тренке и Фюсно, Максимилиановский пер., № 13. 1905. С. 1–114.

40. Полевой С.А. Периодическая печать в Китае. // Известия Восточного Института. Том 47. Владивосток. Издание и печать Восточного Института. 1913. 230 с.

41. Протодиаконов П. Гольдско-русский словарь. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 300–350.

42. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1900–1901 acad. год. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 229–286.

43. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1900–1901 acad. год. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 185–227.

44. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1900–1901 acad. год. // Известия

- Восточного Института. Том 2, Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 60–184.
45. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1901–1902 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 119–154.
46. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1901–1902 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 155–288.
47. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1901–1902 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 1. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 1–36.
48. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1901–1902 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 41–118.
49. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1901–1902 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 37–40.
50. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1902–1903 акад. год. // Известия Восточного Института. Том 6. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1903. С. XCIX–CXXII.
51. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1909–10 акад. год. Приложение 2-е. // Известия Восточного института б.н. Владивосток, 1910. 240 с.
52. Протоколы заседаний Конференции Восточного Института за 1911–12 акад. год. Приложение 2-е. // Известия Восточного института б.н. Владивосток, 1914. 226 с.
53. Рудаков А. Богодоханские дворцы и книгохранилища в Мукдени. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 1. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 1–40.
54. Рудаков А. История военных сил в Гиринской провинции. // Известия Восточного Института. Том 6, 1902–1903 акад. год. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1903. С. 113–262.
55. Рудаков А. Каталог важнейших произведений китайской литературы, хранящейся в Мукденской библиотеке. // Известия Восточного Института. Том 3, Вып. 1. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 1–56.
56. Рудаков А. Общество И-хэ-туань и его значение в последних событиях на Дальнем Востоке. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 141–217.
57. Рудаков А. Поземельный вопрос в Гиринской провинции в связи с её заселением. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 1–80.
58. Рудаков А. Поземельный вопрос в Гиринской провинции в связи с её заселением. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 81–160.
59. Рудакова А. Поземельный вопрос в Гиринской провинции в связи с её заселением. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 161–235.
60. Сивяков П. Географические сведения о Шань-дунской провинции и Порт Чжи-фу. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 67–144.
61. Сивяков П. Географические сведения о Шаньдунской провинции и порт Чжи-фу. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 67–144.
62. Современная летопись Дальнего Востока за 1903–1904 г. // Известия Восточного Института. Том 11, 1903–1904 акад. год. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1904. С. 123–373.
63. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 87–220.
64. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 221–388.
65. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1901. С. 389–520.
66. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 2, Вып. 5. Особое приложение. Владивосток. Паровая типо-лит. газ. "Дальний Восток". 1901. 410 с.
67. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 316–484.
68. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 733–846.
69. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1902. С. 847–932.
70. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 6, 1902–1903 акад. год. Владивосток. Типография т-ва Сушинский и Ко. 1903. С. 179–300.
71. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 3, вып. 1. 1902. С. 1–314.

72. Современная летопись Дальнего Востока. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 524–732.
73. Спальвин Е. К характеристике трудов и направления г. Димитрия Позднеева в области японоведения. // Известия Восточного Института. Том 23, 1907–1908 акад. год. Вып. 3. Владивосток. Типография при Восточном Институте. 1908. 100 с.
74. Спальвин Е. Хрестоматия разговорного японского языка. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 185–272.
75. Спальвин Е. Японские анекдоты и сказки (тексты для первоначального чтения). // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 19–34.
76. Спальвин Е. Японский прогресс. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 33–44.
77. Спальвин Е.Г. Хрестоматия разговорного японского языка. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–48.
78. Спальвин Е.Г. Хрестоматия разговорного японского языка. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 49–104.
79. Спальвин Е.Г. Японская армия. Пособие для изучения важнейших японских военных терминов. Особое приложение к "Практическим японским разговорам" // Известия Восточного Института. Том 28. Вып. 1. Владивосток. Типо-литография Восточного Института. 1909. 280 с.
80. Теренин-Рыбников К. Город Цзинь-чжоу фу и его торгово-промышленное значение. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 5. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–59.
81. Тищенко П. Поездка в Цзя-пи-гоу. // Известия Восточного Института. Том 6, 1902–1903 акад. год. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1903. С. 1–36.
82. Франке О. Земельные правоотношения в Китае. // Известия Восточного Института. Том 23, 1907–1908 акад. год. Вып. 1. Владивосток. Типография при Восточном Институте. 1908. 148 с.
83. Цверин А. Результаты поездки по Ху-лань-чэнскому фудутунству. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–46.
84. Шкуркин П.В. Хулань-Чэн. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 1–94.
85. Шмидт П. Китайские классические книги. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 269–300.
86. Шмидт П.П. Лингвистическое введение в изучение китайского языка. // Известия Восточного Института. Том 2. Вып. 4. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 221–388.
87. Шмидт П.П. Начальные чтения по китайскому языку. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 2. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 81–144.
88. Шмидт П.П. Начальные чтения по китайскому языку. // Известия Восточного Института. Том 3, 1901–1902 акад. год. Вып. 3. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1902. С. 145–208.
89. Шмидт П.П. Начальные чтения по китайскому языку. // Известия Восточного Института. Том 3. Вып. 1. Владивосток. Типография т-ва Сущинский и Ко. 1901. С. 1–80.
90. Ball J.D. Things Chines: being Notes on Various Subjects connected with China. By J. Dyer Ball, M.R.S. – Third Edition, Revised and Enlarged. London. Sampson Low, Marston and Company. 1900. 666, XXV p.
91. Boyle F. The Oriental Reader. English Lechor at the Oriental Institute, Vladivostok. // Известия Восточного Института. Том 14, 1904–1905 акад. год. Владивосток. Типография Тренке и Фюсно, Максимилиановский пер., № 13. 1905. С. 1–300.

References

1. Aston V.G. History of Japanese Literature. Books I-V. Translated from English by V. Mendrin. *Oriental Institute Journal*. Vol. 11, 1903-1904 academic year. Vladivostok. Steam type-lite. gas. "Far East". 1904. Pp. 1-162. (In Russ.). (In Russ.).
2. Afanasyev. Current state of the armed forces of Korea. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 1-64. (In Russ.).
3. Afanasyev. Current state of the armed forces of Korea. *Oriental Institute Journal*. Vol. 11, 1903-1904 academic year. Vladivostok. Steam type-lite. gas. "Far East". 1904. P. 175-210. (In Russ.).
4. Blagoder Yu.G. "To serve the state interests of Russia in the Asian East": Russian orientalist P.V. Shkurkin. *Modern history of Russia*. 2020. Vol. 10, No. 1. Pp. 89-102.. (In Russ.).
5. Blagoder Yu.G. Review of: "News of the Eastern Institute" (early 20th century): from the collections of Vladivostok libraries". Bibliographic index. Vladivostok: Scientific library of FEFU, 2018. 264 p. *Russian history*. 2020. Issue 2. P. 229-233. (In Russ.).
6. Bogoslovsky L. On the question of the characteristics of the Japanese. - Ethnic foundations of the life of the noble class in Japan. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. P. 1-92. (In Russ.).

7. Vaskevich P. Diary of a trip to Japan from the port of Tsuruga to the port of Niigata. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6, 1902-1903 academic year. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1903. Pp. 37-112. (In Russ.).
8. Questions of China in alphabetical order. Reference book on China and the Chinese. Translation from English. Issue 1. Aborigines-Pawnbrokers. *Oriental Institute Journal*. Vol. 13, 1903-1904 academic year. Issue 1. Vladivostok. Steam type-lith. gas. "Far East". 1904. Pp. 1-281. (In Russ.).
9. Davydov D.A. Colonization of Manchuria and North-Eastern Mongolia. (Tao-Nan-Fu Region). *Oriental Institute Journal*. Vol. 37, 1910-1911 academic year. Issue 1. Vladivostok. Published and printed by the Oriental Institute. 1911. 200 p. (In Russ.).
10. Dmitriev K. North Chinese Imperial Railways. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 351-357. (In Russ.).
11. Dyabkin I.A. China through the eyes of an ethnographer: P.V. Shkurkin and his "City of Hulancheng". *Russia and China on the Far Eastern borders: Historical experience of cultural interaction*. Blagoveshchensk. 2015. Amur State University, Issue 11. Pp. 327-336. (In Russ.).
12. Zabiako A.A., Zhou Xinyu. P.V. Shkurkin: biographical, historical, cultural, ethnosocial context of the formation of a scientist and writer. *Social and Humanitarian Sciences in the Far East*. 2019. Vol. 16. No. 4. P. 135-142. (In Russ.).
13. Notes and Comments on Chinese Criminal Law. Translated from English by L.D. Dabovsky. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6, 1902-1903 academic year. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1903. Pp. 263-356. (In Russ.).
14. Bulletin of the Oriental Institute (early 20th century): from the collections of Vladivostok libraries: bibliographic index. Vladivostok. FEPU Scientific Library, 2018. 264 p. (In Russ.).
15. Karaman V.N. Historiography of the Russian Diaspora (based on publications in the journals "Russia and the Asia-Pacific Region", "Oikumena. Regional Researches" and "Oriental Institute Journal"). Part 1. *Oikumena. Regional Researches*. 2023. No. 2. Pp. 94–106. (In Russ.).
16. Karaman V.N. Historiography of the Russian Diaspora (based on publications in the journals "Russia and the Asia-Pacific Region", "Oikumena. Regional Researches" and "Oriental Institute Journal"). Part 2. *Oikumena. Regional Researches*. 2023. No. 3. Pp. 108–118. (In Russ.).
17. Catalog of the Eastern Institute Library. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 67-94. (In Russ.).
18. Catalogue of the Library of the Oriental Institute. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 95-135. (In Russ.).
19. Kokhanovsky N.I. Land Ownership and Agriculture in China. *Oriental Institute Journal*. Vol. 23, 1907-1908 Academic Year. Issue 2. Vladivostok. Printing House at the Oriental Institute. 1908. 174 p. (In Russ.).
20. Kokhanovsky N.I. Economy and Economic Principle. *News of the Oriental Institute*. Vol.s 53-55. Vladivostok. Published and Printed by the Oriental Institute. 1915. 770 p. (In Russ.).
21. Kocheshkov N.V. Non-Han peoples of northeastern China (historical and ethnographic essay). *Russia and the Asia-Pacific*. 1999. No. 1. P. 45-58. (In Russ.).
22. Kuznetsov K.A. Experiments in the History of Political Ideas in England (15th – 17th Centuries). *Oriental Institute Journal*. Vol. 46. Vladivostok. (publisher not specified). 1913. 226 p. (In Russ.).
23. Kyuner N.V. Statistical and Geographical Sketch of Korea, Now the Japanese Governor-General of Tsyosen. Part 1. *Oriental Institute Journal*. Vol. 41. Published and Printed by the Eastern Institute. 1912. 384 p. (In Russ.).
24. Kyuner N.V. Statistical and Geographical Sketch of Korea, Now the Japanese Governor-General of Tsyosen. Part 2. *Oriental Institute Journal*. Vol. 42-43. Published and Printed by the Eastern Institute. 1912. 698 p. (In Russ.).
25. Lebedev E. Dazhelet Island. *Oriental Institute Journal*. Vol. 11, 1903-1904 academic year. Vladivostok. Steam type-casting gas. "Far East". 1904. Pp. 163-174. (In Russ.).
26. Nadarov V. Materials for the study of Hankou. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 2. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 45-118. (In Russ.).
27. Nadarov V. Materials for the study of Hankou. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 87-220. (In Russ.).
28. Nadarov V. Materials for the study of Hankou. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue. 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 464-522. (In Russ.).
29. Nadarov V. Seoul-Fuzan Railway (from a report on a business trip to Korea). *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 47-56. (In Russ.).
30. Nadarov G. Japanese language. (Translation, with some corrections, of Chapter II of "Die Sprache" from the work "Die Japaner von Car Munzinger". *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 56-78. (In Russ.).
31. Originals of Chinese texts, translations of which are given in the article by A. Rudakov "The I-he-tuan Society". *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co.

Company. 1901. Pp. 1-23. (In Chin.).

32. Pozdneev A. Mongolian-Chinese-Manchu Dictionary in Russian-French Translation. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 1. 1902. Pp. 1-48. (In Russ.).

33. Pozdneev A. Experience of collecting samples of Manchu literature. // *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 1. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1901. Pp. 1-32. (In Manch.).

34. Pozdneev A. Experience of collecting samples of Manchu literature. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 33-80. (In Manch.).

35. Pozdneev A. Experience of collecting samples of Manchu literature. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 81-120. (In Manch.).

36. Pozdneev A. An attempt to collect samples of Manchu literature. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 4. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 121-168. (In Manch.).

37. Pozdneev A. An attempt to collect samples of Manchu literature. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 169-216. (In Manch.).

38. Pozdneev A. Research in the field of the question of the origin and development of the Manchu alphabet. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 2. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1901. Pp. 118-140. (In Russ.).

39. Pozdneev D.M. Materials on the issue of revising the system of registration of China's foreign trade in force in the Chinese maritime customs. The issue of flags. *Oriental Institute Journal*. Vol. 14, 1904-1905 academic year. Vladivostok. Printing house of Trenke and Fusno. 1905. Pp. 1-114. (In Russ.).

40. Polevoy S.A. Periodical press in China. *Oriental Institute Journal*. Vol. 47. Vladivostok. Publishing and printing of the Eastern Institute. 1913. 230 p. (In Russ.).

41. Protodiakonov P. Gold-Russian dictionary. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue. 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 300-350. (In Russ.).

42. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1900-1901. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2, Issue 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 229-286. (In Russ.).

43. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1900-1901. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2, Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 185-227. (In Russ.).

44. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1900-1901. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2, Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 60-184. (In Russ.).

45. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1901-1902. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 119-154. (In Russ.).

46. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1901-1902. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 5. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 155-288. (In Russ.).

47. Minutes of the meetings of the Conference of the Oriental Institute for the academic year 1901-1902. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 1. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 1-36. (In Russ.).

48. Minutes of the meetings of the Conference of the Eastern Institute for the academic year 1901-1902. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 41-118. (In Russ.).

49. Minutes of the meetings of the Conference of the Eastern Institute for the academic year 1901-1902. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 37-40. (In Russ.).

50. Minutes of the meetings of the Conference of the Eastern Institute for the academic year 1902-1903. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1903. Pp. XCIX-CXXII. (In Russ.).

51. Minutes of the meetings of the Conference of the Eastern Institute for the 1909-10 academic year. Appendix 2. *Oriental Institute Journal* Vladivostok, 1910. 240 p. (In Russ.).

52. Minutes of the meetings of the Conference of the Eastern Institute for the 1911-12 academic year. Appendix 2. *Oriental Institute Journal*. Vladivostok, 1914. 226 p. (In Russ.).

53. Rudakov A. Bogdokhan palaces and book depositories in Mukden. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3. Issue 1. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. P. 1-40. (In Russ.).

54. Rudakov A. History of military forces in the Girin province. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6, 1902-1903

- academic year. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1903. P. 113-262. (In Russ.).
55. Rudakov A. Catalog of the most important works of Chinese literature stored in the Mukden Library. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3. Issue 1. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 1-56. (In Chin.).
56. Rudakov A. The I-he-tuan Society and its Significance in the Recent Events in the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 141-217. (In Russ.).
57. Rudakov A. The Land Issue in the Jilin Province in Connection with Its Settlement. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 1-80. (In Russ.).
58. Rudakov A. Land issue in the Jilin province in connection with its settlement. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 4. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 81-160. (In Russ.).
59. Rudakova A. Land issue in the Jilin province in connection with its settlement. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 161-235. (In Russ.).
60. Sivyakov P. Geographical information about the Shandong province and Port Zhi-fu. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 4. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 67-144. (In Russ.).
61. Sivyakov P. Geographical information about the Shandong province and the port of Zhi-fu. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 67-144. (In Russ.).
62. Modern chronicle of the Far East for 1903-1904. *Oriental Institute Journal*. Vol. 11, 1903-1904 academic year. Vladivostok. Steam type-casting gas. "Far East". 1904. Pp. 123-373. (In Russ.).
63. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 87-220. (In Russ.).
64. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 221-388. (In Russ.).
65. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 389-520. (In Russ.).
66. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 5. Special Supplement. Vladivostok. Steam Typo-lit. gas. "Far East". 1901. 410 p. (In Russ.).
67. Modern chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 316-484. (In Russ.).
68. Modern chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 4. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 733-846. (In Russ.).
69. Modern chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 847-932. (In Russ.).
70. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6, 1902-1903 academic year. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1903. Pp. 179-300. (In Russ.).
71. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, issue 1. 1902. Pp. 1-314. (In Russ.).
72. Modern Chronicle of the Far East. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 524-732. (In Russ.).
73. Spalvin E. On the Characteristics of the Works and Directions of Mr. Dmitry Pozdnev in the Field of Japanese Studies. *Oriental Institute Journal*. Vol. 23, 1907-1908 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House at the Oriental Institute. 1908. 100 p. (In Russ.).
74. Spalvin E. Japanese Anecdotes and Fairy Tales (Texts for Initial Reading). *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 19-34. (In Jap.).
75. Spalvin E. Japanese Progress. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 33-44. (In Russ.).
76. Spalvin E.G. Reader of Colloquial Japanese. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 1-48. (In Jap.).
77. Spalvin E.G. Reader of Colloquial Japanese. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 49-104. (In Jap.).
78. Spalvin E. Reader of Colloquial Language. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 185-272. (In Jap.).
79. Spalvin E.G. Japanese Army. A Manual for Studying the Most Important Japanese Military Terms. Special Supplement to "Practical Japanese Conversations". *Oriental Institute Journal*. Vol. 28. Issue 1. Vladivostok. Typo-lithography of the Eastern Institute. 1909. 280 p. (In Jap.).
80. Terenin-Rybnikov K. The city of Jin-zhou fu and its commercial and industrial significance. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 5. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 1-59. (In Russ.).

81. Tishenko P. Trip to Jia-pi-gou. *Oriental Institute Journal*. Vol. 6, 1902-1903 academic year. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1903. Pp. 1-36. (In Russ.).
82. Franke O. Land relations in China. *Oriental Institute Journal*. Vol. 23, 1907-1908 academic year. Issue 1. Vladivostok. Printing house at the Eastern Institute. 1908. 148 p. (In Russ.).
83. Tsverin A. Results of the trip to the Hu-lan-chen Fudutunstvo. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. Pp. 1-46. (In Russ.).
84. Shkurkin P.V. Hulan-Cheng. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 4. Vladivostok. Printing house of the Sushchinsky and Co. company. 1902. P. 1-94. (In Russ.).
85. Schmidt P. Chinese classic books. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. P. 269-300. (In Russ.).
86. Schmidt P.P. Linguistic introduction to the study of the Chinese language. *Oriental Institute Journal*. Vol. 2. Issue 4. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. P. 221-388. (In Russ.).
87. Schmidt P.P. Basic readings on the Chinese language. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 2. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 81-144. (In Russ.).
88. Schmidt P.P. Basic Readings in Chinese. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3, 1901-1902 academic year. Issue 3. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1902. Pp. 145-208. (In Russ.).
89. Schmidt P.P. Basic Readings in Chinese. *Oriental Institute Journal*. Vol. 3. Issue 1. Vladivostok. Printing House of the Sushchinsky and Co. Company. 1901. Pp. 1-80. (In Russ.).
90. Ball J.D. Things Chines: being Notes on Various Subjects connected with China. By J. Dyer Ball, M.R.S. – Third Edition, Revised and Enlarged. London. Sampson Low, Marston and Company. 1900. 666, XXV p.
91. Boyle F. The Oriental Reader. English Lechor at the Oriental Institute, Vladivostok. *Oriental Institute Journal*. Vol. 14, 1904-1905 academic year. Vladivostok. Printing house of Trenke and Fusno, Maksimilianovsky per., No. 13. 1905. Pp. 1-300.



Вадим Николаевич КАРАМАН, канд. ист. наук, ведущий методист Государственного объединённого музея-заповедника истории Дальнего Востока имени В.К. Арсеньева, г. Владивосток, Россия, e-mail: bibl-pgom@mail.ru

Vadim N. KARAMAN, Candidate of Historical Sciences, Leading Methodologist of Museum of the History of the Far East named after V.K. Arsenyev, Vladivostok, Russia, e-mail: bibl-pgom@mail.ru

Поступила в редакцию
(Received) 06.11.2024

Одобрена после рецензирования
(Approved) 05.12.2024

Принята к публикации
(Accepted) 09.12.2024